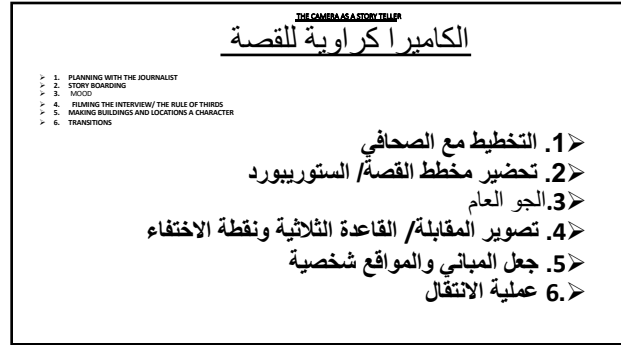




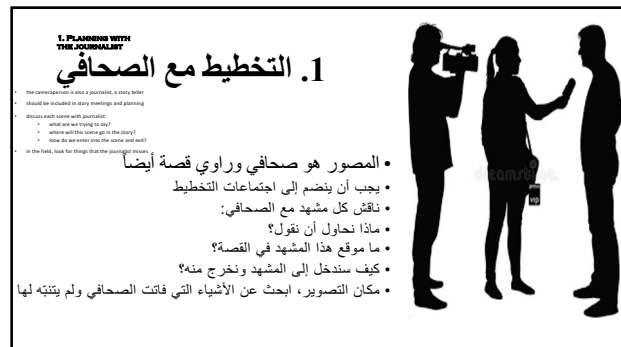
1



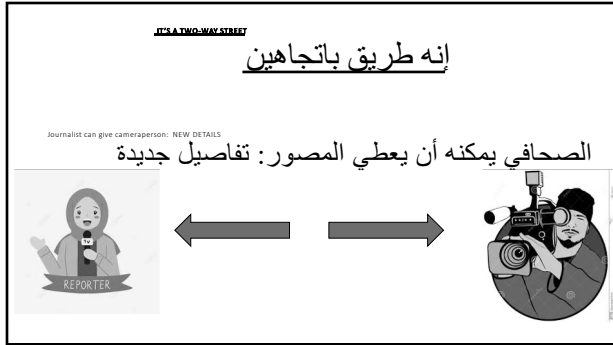
2



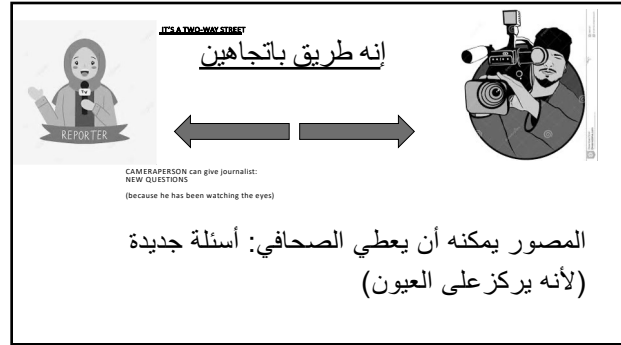
3



4



5



6

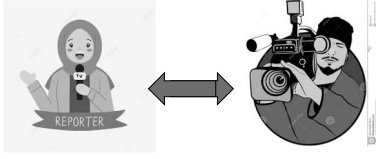


7



8

يجب في الحد الأدنى أن تملك هيكلًا للقصة في ذهنك
• يجب أن يكون لدى المراسل والمصور صورة ذهنية لما
سيكون عليه المشهد نفسه وتسلسل المشاهد لاحقاً




At a minimum, story-board in your head
The correspondent and the cameraman must have a picture in the mind of what the scene and sequences will look like

9

املا بعض الصناديق الفارغة أو فكر في الأمر في ذهنك

Fill in some blank boxes...
or just think about it in your head



The idea is to always be thinking about your scenes:
- What are we trying to say?
- Where will this scene go in the story?
- How do we enter into the scene
... and exit?

الفكرة هي أن تفكر دائماً في مشاهدك:
<ماذا تحاول أن تقول؟
<أين سيكون هذا المشهد في القصة؟
<كيف سندخل إلى المشهد
... ونخرج منه


10

The most important thing to discuss with the cameraperson is MOOD

المسألة الأهم للمناقشة مع المصور هي:
الجو العام

- MOOD of the character
- MOOD of the building
- MOOD of the location

الجو العام للشخصية
الجو العام للبناء
الجو العام للموقع



11

There is a MOOD for your entire story.

There is also a mood for each character, for each scene, even for buildings or locations.

هناك جو عام لقصتك بأكملها.
كما أن هناك جواً عاماً لكل شخصية، لكل مشهد، لكل بناء أو موقع.



12

• THE MOOD SHOULD BE SUMMARIZED IN ONE WORD:

• يجب اختصار الجو العام بكلمة واحدة

- FEAR
- ANGER
- LONELINESS
- DEFEAT
- COURAGE
- DETERMINATION
- CARING

الخوف
الغضب
الوحدة
الهزيمة
الشجاعة
التصميم
الاهتمام



13

WHERE TO FILM?

IN ACTION
WATCH OUT FOR EXPERTS
WATCH FOR BARBERS:
DEFS
MICROPHONES

FRAMING:
RULE OF THIRDS
CLOSE UPS
BACKGROUND

CAMERA TRICKS:
WHO IS REALLY TALKING?
NEVER TURN OFF THE CAMERA
FILMING TO PROTECT PEOPLE

تصوير المقابلة

أين يجرى التصوير؟
- في قلب الحدث
- البعد عن الضراء

• اتبه المواجه
• المكاتب
• الميكروفونات

• تحديد الإطار:
• القاعدة الثلثية
• التقاطات القريبة
• الخلفية

• حجب الكاميرا:
• من الذي يتحدث حقيقة؟
• لا تظربطاف أو إطفاء الكاميرا
• التصوير لحماية الناس



14

WHERE TO SHOOT THE INTERVIEW?

أين تصور المقابلة؟



15

WHERE TO SHOOT THE INTERVIEW?

أين تصور المقابلة؟

> WHERE THEY ARE MOST COMFORTABLE
حيث يكونون أكثر راحة

> IN ACTION IF POSSIBLE
في قلب الحدث إذا أمكن



16



17



18



19



20



21



22



23



24



25



26



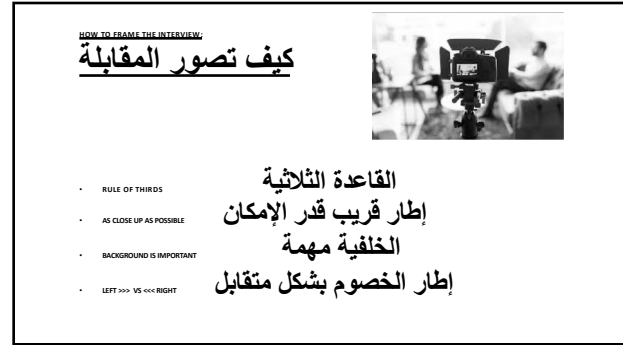
27



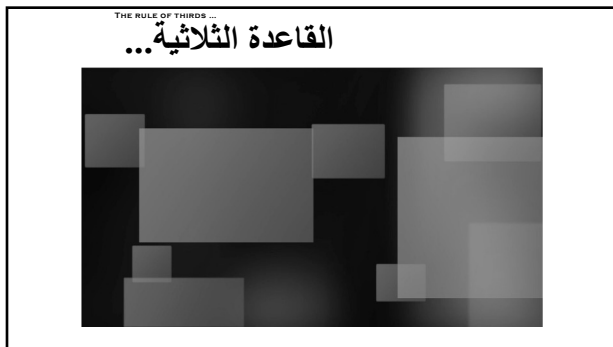
28



29



30



31



32



33



34



35



36

HOW TO FRAME THE INTERVIEW:
 • AS CLOSE AS POSSIBLE

كيف تصور المقابلة
 إطار قريب قدر الإمكان

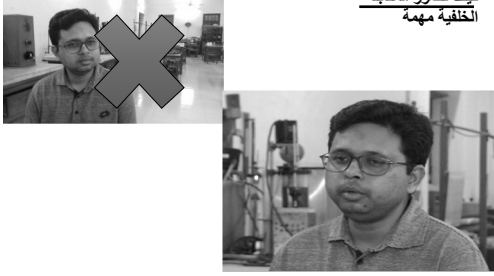
A BANGLADESHI
 GARMENT WORKER
 عمالقة ملابس بنغلادشية



37

HOW TO FRAME THE INTERVIEW:
 • BACKGROUND IS IMPORTANT

كيف تصور المقابلة
 الخلفية مهمة



38

**FRAME OPONENTS ON OPPOSITE SIDES
 OF THE SCREENSHOTS FIGHT OUTSIDE**

خذ إطار الخصوم بشكل معاكس: بذلك سيكونان متقابلين



THE AFGHAN GOVERNMENT NATIONAL SECURITY ADVISER >>> VS <<<< THE TALIBAN LEADER

وزير الدفاع الأفغاني زعيم طالبان

39

Camera tricks:

- >Who is really talking?
- >Filming someone you can't identify
- >Never turn off the camera

جبل الكاميرا:
 >من الذي يتحدث حقيقة؟
 >تصوير شخص لا يمكنك تحديد هويته
 >لا تقم بإيقاف أو إطفاء الكاميرا



40



41



42



43



44

NO DON'T NEED SIGNS
UNLESS SIGNS DON'T HELP THEM GET IN THE WAY

أنت لا تحتاج إلى علامات
العلامات غير المفيدة ، تعترض طريقك



45

MAKING BUILDINGS
A CHARACTER

بناء الشخصية

Every building has a character:

- > Power (low angle from street)
- > Wealth (glittering sunlight off the glass)
- > Corruption (zoom in to guilty windows)
- > Mystery, secrecy (film at night)

كل بناء أو موقع له شخصيته أيضاً:

- > القوة؟
- > زاوية منخفضة من الشارع.
- > الثروة
- > ضوء الشمس المتلألئ من الزجاج.
- > الفساد
- > تصوير زوم لنافذة مُذنب.
- > الغموض، السرية
- > (تصوير ليلي)



46

SOME TIPS FOR FILMING BUILDINGS

بعض النصائح للبناء الصوري



47

How to suggest power

كيف تقدم القوة



48



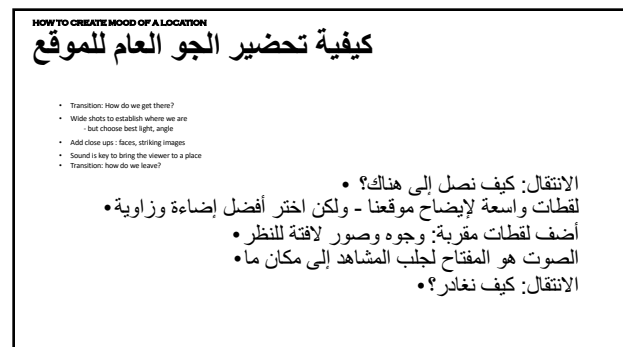
49



50



51



52

HOW TO CREATE MOOD OF A LOCATION
 كيفية تحضير الجو العام للموقع

>> YOUR OPENING FIRST PICTURE IS IMPORTANT

<< الصورة الافتتاحية مهمة جداً



53

خذ موقعاً بسيطاً (سوق ، مطعم ، مدرسة)
 حيث يكون الناس جالسين أو يتجولون ...
 ولا يبدو أن هناك الكثير من الأحداث...
 لا يزال لديك بناء الجو العام والتشويق.
 لا يمكنك القيام فقط بتصوير سلسلة من
 اللقطات المتشابهة والمملة ،

Take a simple location (a market, a restaurant, a school) where people sitting or walking around...
 and there may not be a lot of action...
 You still have to build up the mood and tension.
 You can't just run a series of similar and boring shots.

54

TRANSITIONS
 HOW TO MOVE FROM SCENE TO SCENE

عملية الانتقال:
 كيف تتحرك من مشهد إلى مشهد آخر



55

When you are taking the viewer on a busy, rushed journey turn signals are important!

في أثناء تقريرك يكون المشاهد مشغولاً ومستعجلاً لذلك فإن
 إشارات الانعطاف هامة



©www.juliansher.com

56

In TV, three ways to signal a turn:
 في التلفزيون، ثلاث ركائز لإشارات الانعطاف:

- الصوت
- الصور
- النص

Please Notice This






(c)www.juliansher.com

57




HOW DO YOU ENTER THE SCENE?
 HOW DO YOU EXIT?

كيف تدخل المشهد؟
 كيف تخرج؟

58

Every scene needs a "hello"
 and a "goodbye"



كل مشهد يحتاج إلى "مرحباً" ...
 و"إلى اللقاء"

59



You can have a HARD "hello" and "goodbye"

يمكنك أن تقدم تحية وختاماً قاسيين

...Or you can have a SOFT "hello" and "goodbye"

...أو أن تقدم تحية وختاماً لطيفين

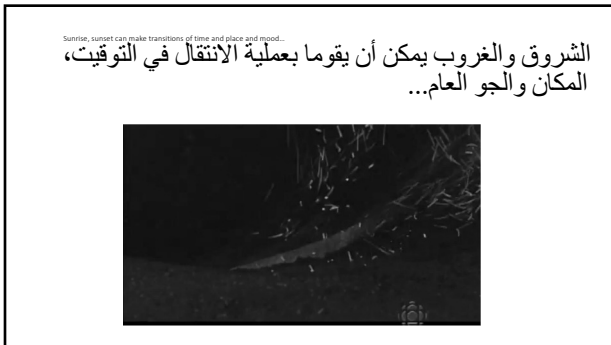
60



61



62



63



64

The Opening Shot and the Closing Shot share some important characteristics

لقطتان الافتتاحية و الختامية تشتركان في بعض الخصائص المهمة

OPENING SHOT:

اللقطة الافتتاحية

- يجب أن تكون واحدة من أفضل لقطتين أو ثلاث لقطات
- يجب أن تأسر المشاهد تحدد الجو العام للقصة بأكملها
- نحن نبدأ الرحلة. يمكن أن يكون غامضاً أو جذاباً؛ نحن لا نعرف تماماً أين نحن، ما الذي سيحدث
- يجب أن يكون لديك صوت (من المكان) دائماً
- يمكن أن تكون لقطة واسعة جميلة محددة، لكنها ليست مملة
- أو صورة مقربة للوجه أو بعض الأحداث
- يجب ألا تكون اللقطة: الصحفي وحده أو يمشي مع شخص ما



- MUST BE ONE OF YOUR TWO OR THREE BEST SHOTS
- MUST GRAB THE VIEWER AND NEEDS TO SET THE MOOD FOR THE ENTIRE STORY
- WE ARE STARTING THEIR JOURNEY. IT CAN BE MYSTERIOUS OR AWAITING. WE DON'T QUITE KNOW WHERE WE ARE, WHAT IS GOING TO HAPPEN
- SHOULD ALMOST ALWAYS HAVE SOUND
- IT CAN BE A BEAUTIFUL ESTABLISHING WIDE SHOT, BUT NOT A BORING ONE
- OR GREAT CLOSEUP OF A FACE OR SOME ACTION
- SHOULD ALMOST NEVER BE THE JOURNALIST ALONE OR WALKING WITH SOMEONE

65

OPENING SHOT:

اللقطة الافتتاحية

- Should not be a WIDE SHOT of a building, a street or a meeting
- IF YOU ARE GOING TO USE A WIDE SHOT, IT SHOULD BE ACTION OR MOOD
- NOT a boring wide shot of a building, a street or a meeting

- يجب أن لا تكون لقطة واسعة لمبنى أو شارع أو اجتماع
- إذا كنت تنوي استعمال اللقطة الواسعة، يجب أن تقدم حدثاً أو جواً عاماً
- لا تكون لقطة واسعة مملة لمبنى أو شارع أو اجتماع

66

HOW TO END STRONGLY

كيف تختتم بقوة



- With your best "goodby" shot
- If possible, an image that takes us back to where the journey started

- بأفضل لقطة "ختام"
- بصورة تعيدنا على نقطة بداية القصة

67


The Opening Shot and the Closing Shot share some important characteristics

لقطتان الافتتاحية و الختامية تشتركان في بعض الخصائص المهمة

THE CLOSING SHOT:

اللقطة الختامية

- يجب أن تكون واحدة من أفضل لقطتين أو ثلاث
- يجب أن تعكس المزاج العام للقصة بأكملها.
- لقد أكملنا الرحلة - يجب أن نتطلع شخصيتك الرئيسية إلى الإمام أو الخلف
- يجب أن تترك المشاهد يفكر - ما الذي حدث للتو وما الذي سيحدث لاحقاً
- تجنب لقطة الصحفي يتحدث إلى الكاميرا إذا لم يكن لديك أي شيء مدهل ومهم لتقوله.
- لا تقسد الجو العام من خلال وجود صحفي متأني يقف مع ميكروفون كبير، إنه مكان رأينا فيه المشقة أو المعاناة



- MUST BE ONE OF YOUR TWO OR THREE BEST SHOTS
- MUST REFLECT THE MOOD OF THE ENTIRE STORY
- WE HAVE COMPLETED JOURNEY - YOUR MAIN CHARACTER SHOULD BE LOOKING FORWARD OR BACKWARD
- IT MUST LEAVE THE VIEWER THINKING - WHAT JUST HAPPENED AND WHAT IS GOING TO HAPPEN NEXT
- AVOID THE JOURNALIST TALKING TO CAMERA IF YOU HAVE NOTHING STARTLING AND IMPORTANT TO SAY
- DON'T RUIN THE MOOD BY HAVING A WELL-DRESSED JOURNALIST STANDING WITH A BIG MICROPHONE IN A PLACE WHERE WE HAVE JUST SEEN HARDSHIP OR STRUGGLES

68

GROUP EXERCISE:
LET'S LOOK AT SOME OF YOUR OPENING and CLOSING SHOTS

تمرين جماعي:
دعونا ننظر في بعض لقطاتكم الافتتاحية
دعونا ننظر في بعض لقطاتكم الختامية

69

Download versions of this presentation in English and Arabic:
www.juliansher.com/training

TRAINING MATERIAL IN ARABIC

The Art of TV Story-Telling
فن رواية القصة التلفزيونية

THE ART OF TV STORY TELLING
فن رواية القصة التلفزيونية

THE CAMERA AS A STORY TELLER
الكاميرا كرواية القصة

MAKING GRAPHICS
PART OF YOUR STORYTELLING
كيف تجعل الرسوم البيانية جزءا من روايتك

MAKING GRAPHICS
PART OF YOUR STORYTELLING
كيف تجعل الرسوم البيانية جزءا من روايتك

70

Contact Julian Sher



- WHATSAPP: 1.514.467.8000
- TWITTER: @juliansher
- EMAIL: julian@sher.com
- WEB PAGE: www.juliansher.com

71